

# 在线申请新西兰访客签证指南

## 目录

登录 / 创建RealMe帐户	4
如何添加其他申请人	
上传照片	
经济能力证明	
品格与健康部分	
代人填写表格	21
上传 PDF 文件	22
付款	20

## 关于本指南

本文件的目的是为访客签证申请人提供支持。其中包括了屏幕截图和指示,指导申请人如何提交一份能让我们迅速做出审批决定的申请。本文件还包含一些可能对您有帮助的英文网站的链接。

文件中的所有示例仅作指导用,请提供您自己的详细信息。如实准确地回答问题,否则可能会影响您的签证结果。

## 关于新西兰访客签证

如果您想作为游客访问新西兰、探亲访友或参加短期课程的学习,请使用访客签证。该签证只能在线申请。

您需要有足够的资金以维持您本人以及您申请中所包含的所有人在新西兰停留期间的生活,或者有担保人为您提供经济支持。您不能持访客签证工作。



请注意,澳大利亚和某些国家的护照持有人在前来新西兰之前不必申请签证,但可能需要持有 NZeTA(新西兰电子旅行授权)。

无需申请签证但必须持有NZeTA的国家/地区的完整列表见这里:

 $\underline{www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/preparing-a-visa-application/your-journey-to-new-zealand/before-you-travel-to-new-zealand/visa-waiver-countries}$ 

#### 请准备好

要完成在线申请, 您需要:

- 一个RealMe帐户。创建帐户:
   www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/apply-for-a-visa/tools-and-information/general-information/how-to-create-a-realme-account
- 一张有效的信用卡或借记卡 —— 我们接受维萨卡、万事达卡、银联卡、美国运通卡、JCB卡和POLi。查看您需要支付的费用:
  www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/apply-for-a-visa/tools-and-information/tools/office-and-fees-finder
- 一台电脑和可靠的互联网连接
- 一张符合要求的 jpg(或 jpeg)格式的签证照片:
   www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/apply-for-a-visa/tools-and-information/acceptable-photos
- 您的重要文件的便携式文档格式 (PDF) 的扫描件
- 对任何非英文文件进行认证英语翻译。其中包括医疗和警方证明以及所有支持文件。
   对于何种认证翻译件可接受,以下"上传 PDF"一节有详述, 您也可以在此处阅读更多信息: www.immigration.govt.nz/english-translation
- 如果有新西兰人或组织为您的逗留提供担保,他们将需要创建自己的RealMe帐户(如果他们没有帐户的话),并准备好他们的电子邮件地址和共享ID。下文的"经济能力证明"部分对此有详细介绍。

#### 在线表格见这里:

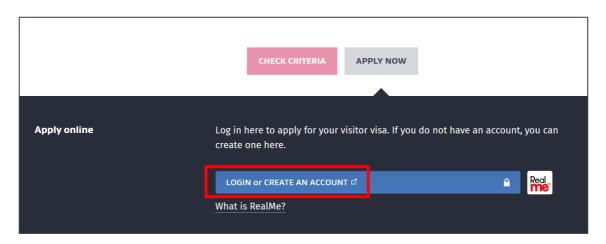
https://www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/apply-for-a-visa/about-visa/visitor-visa

家庭成员可以代表您提交在线访客签证申请。他们需要在在线申请表上声明这一点。请注意,申请人和担保人必须各自拥有单独的RealMe帐户。

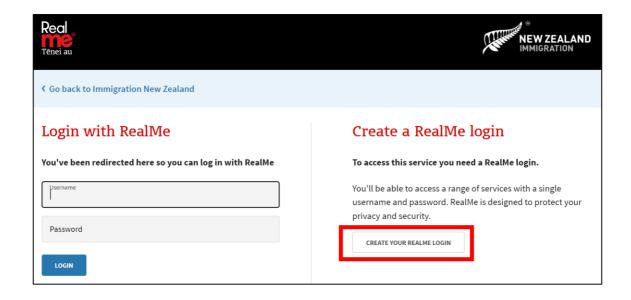
## 一步步的在线申请流程

# 登录/创建RealMe帐户

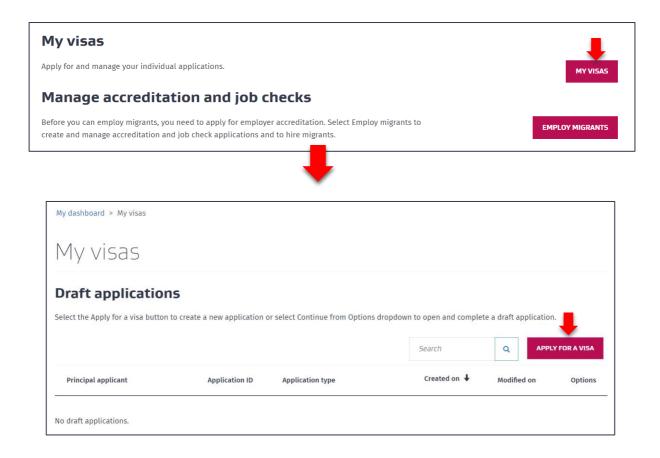
第1步。您需要使用您的RealMe帐户登录。如果您没有的话,则需要在移民局网站上创建一个。



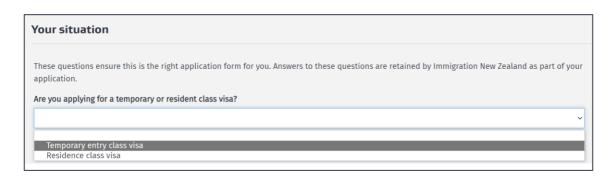
RealMe帐户是新西兰政府使用的安全在线身份识别服务。



## 第2步。登录后,点击"My visas"创建新申请,然后在下一页上点击"apply for a visa"。



第3步。在下一页上,向下滚动到"Your situation",然后从下拉菜单中选择"Temporary entry class visa"。

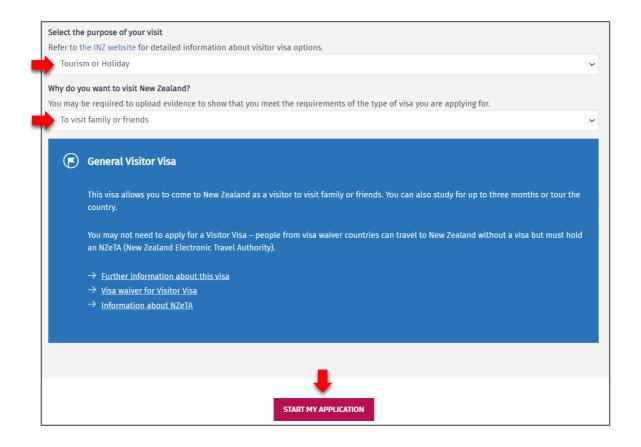


第4步。您将被问及您是否在新西兰境外以及您要申请的签证类型。如果您是在境内代表某人申请,请以申请人的角度回答问题。在下拉菜单中,选择"Visitor"。



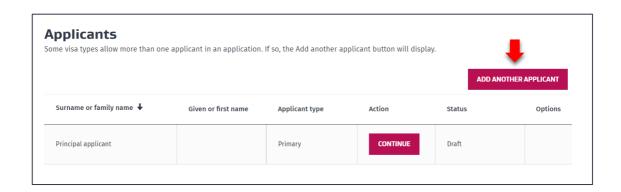
## 第5步。请在下拉菜单中选择您的访问目的,然后单击"start my application"。

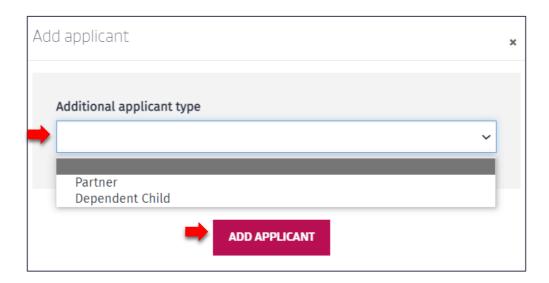
请注意,下面显示的答案仅为示例,请根据您的情况做出最适合的回答。



## 如何添加其他申请人

第6步。您可以在申请中包括您的伴侣和任何 19 岁以下的受抚养子女。如果是这种情况,请单击"add another applicant",然后从下拉菜单中选择申请人类型。您需要提供他们的详细信息。任何20岁及以上的受抚养子女都需要单独申请自己的签证。





这里是我们对伴侣的定义: <u>www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/apply-for-a-visa/tools-and-information/support-family/partnership</u>

这里是我们对受抚养儿童的定义:<u>www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/apply-for-a-visa/tools-and-information/support-family/dependent-children</u>

## 第7步。单击"continue"以输入每个申请人的详细信息。



第8步。请提供您的身份信息。如果您有一个单名(即您的正式姓名只是一个词),请勾选"yes"。如果您有名字和姓氏,请勾选"no"。

## 填写护照上显示的姓名。

Identity information
Do you have a mononym?
This is when your official name is one name. Answer No if you have a first name and surname displayed in your passport.  O Yes ® No
Given or first name
As stated in your passport.
FirstName
Middle names
As stated in your passport. Leave blank if no middle name is displayed in your passport.
MiddleName
Surname or family name
As stated in your passport.
FamilyName

如果您使用过其他名字,将会要求您输入。这可能包括您出生时的姓名、因结婚或收养而改换的姓名、您的英文姓 名或您使用过的其他姓名。如果没有,请对此问题勾选"No"。

#### Have you ever used any other names?

This includes your birth name, your name from marriage or from adoption, your English name, or other names your are known by. ○ Yes ● No

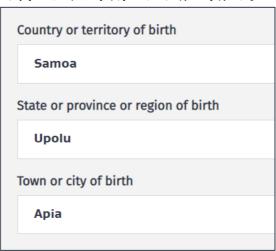
第9步。添加提交此申请时您将所在的国家/地区。勾选"yes"或"no"来回答一系列关于 您以前与新西兰移民局有过的接触以及您是否持有澳大利亚永久居民签证的问题。

New Zealand immigration history
What country or territory will you be in when this application is submitted?
Samoa
Have you previously applied for a New Zealand visa? This includes anyone applying for you on your behalf.  ○ Yes   No
Have you previously requested an NZeTA (New Zealand Electronic Travel Authority)? This includes anyone requesting one for you on your behalf.  O Yes   No
Do you hold an Australian Permanent Resident Visa?  ○ Yes   ■ No
Have you ever travelled to New Zealand?  ○ Yes   No

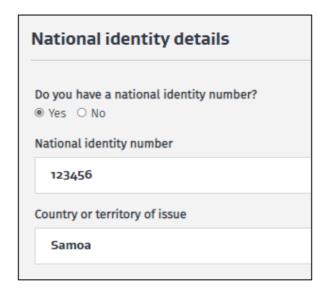
第10步。输入您的护照详细信息。请确保这些信息正确无误。

Passport number Generally found in the top right-hand corner of the identity page of your passport.  ABC12345  Country or territory of issue Find the field named 'Code', 'Issuing Country' or 'Country Code' in your passport.  Samoa  Nationality as shown in passport  Samoa  Passport issue date  O2									
Country or territory of issue Find the field named 'Code', 'Issuing Country' or 'Country Code' in your passport.  Samoa  Nationality as shown in passport  Samoa  Passport issue date  O2 10 2019   Passport expiry date  O1 10 2024   Gender as shown in passport	Passport number								
Country or territory of issue Find the field named 'Code', 'Issuing Country' or 'Country Code' in your passport.  Samoa  Nationality as shown in passport  Samoa  Passport issue date  O2 10 2019    Passport expiry date  O1 10 2024    Gender as shown in passport	Generally found in the top right-hand corner of the identity page of your passport.								
Find the field named 'Code', 'Issuing Country' or 'Country Code' in your passport.  Samoa  Nationality as shown in passport  Samoa  Passport issue date  O2 10 2019    Passport expiry date  O1 10 2024    Gender as shown in passport	ABC1234	ABC12345							
Samoa  Nationality as shown in passport  Samoa  Passport issue date  O2 10 2019   Passport expiry date  O1 10 2024   Gender as shown in passport	Country or to	erritory of iss	sue						
Nationality as shown in passport  Samoa  Passport issue date  O2 10 2019   Passport expiry date  O1 10 2024   Gender as shown in passport	Find the fiel	d named 'Coo	de', 'Issuing Cou	ntry' o	or 'Country Code' in your passport.				
Passport issue date  O2 10 2019   Passport expiry date  O1 10 2024   Gender as shown in passport	Samoa								
Passport issue date  O2 10 2019    Passport expiry date  O1 10 2024    Gender as shown in passport	Nationality a	as shown in p	assport						
Passport expiry date  01 10 2024  Gender as shown in passport	Samoa	Samoa							
Passport expiry date  O1 10 2024   Gender as shown in passport	Passport iss	ue date							
O1 10 2024 🚞  Gender as shown in passport	02	10	2019						
Gender as shown in passport	Passport exp	Passport expiry date							
	01	10	2024						
Male	Gender as s	Gender as shown in passport							
	Male								
Date of birth as shown in passport	Date of birth								
02 02 1978	02	02	1978						

第11步。输入您的出生国家/地区、州/省/地区和城镇/城市。



第12步。如果您在本国有身份证号码,请输入详细信息。



第13步。如果您拥有另一个国家的国籍,请提供详细信息。如果您还有更多的国家要填写,您可以点击"add another country of citizenship"。



# 上传照片

第14步。点击"Choose file"上传您的照片。如果上传成功,此处将显示"confirmed"。

您的签证照片必须是6个月之内的照片,并且必须符合我们的照片要求: www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/apply-for-a-visa/tools-and-information/acceptable-photos

请不要使用护照的照片页。

## Upload photo

Your visa photo must be less than 6 months old and must meet our photo requirements. Do not use the photo page of your passport.

When you upload your photo, it must be:

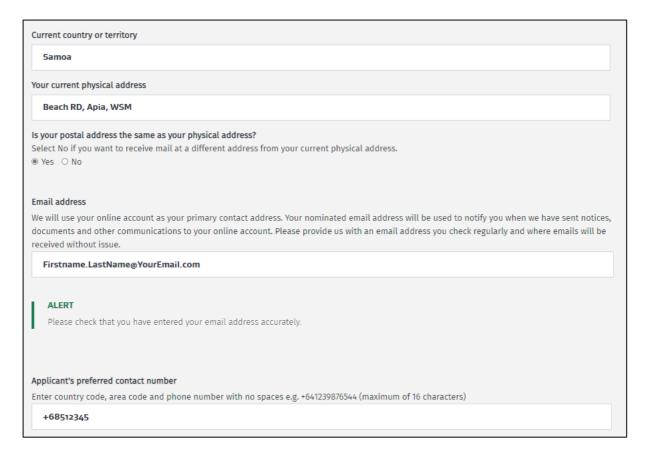
- a .jpeg or .jpg file
- between 500 KB and 3 MB
- between 900 x 1200 pixels and 2250 x 3000 pixels.

#### Upload your photo

Choose File No file chosen



第15步。输入您提交此申请时的在何处居住的详细信息。输入您的实际居住地址、电子邮件地址和首选联系电话或一个其它联系号码。这将方便我们与您联系。



在页面底部,点击"Save and continue"。

第16步。请勾选"yes"或"no"回答您是否是由我们的合作伙伴组织管理的一个计划的长期高级会员。

Do you have membership with one of Immigration New Zealand's tourism partners?

Please ensure you check that you are a premium loyalty programme member.

○ Yes 

No

有关这方面的更多信息,请访问我们的网站:<u>www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/preparing-a-visa-application/your-journey-to-new-zealand/special-visa-processing-arrangements</u>

## 经济能力证明

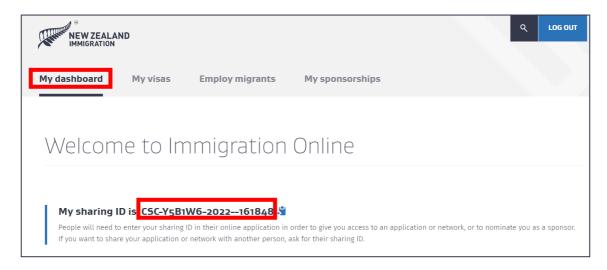
第17步。以下问题询问在您所计划的这次赴新西兰的旅行期间,您是否有足够经济支持。

勾选"yes",如果您有经济能力自行承担自己在逗留期间(包括后续旅行)的费用。如果选"no",您将需要有一个担保人来支持您。相关标准和程序见这里:

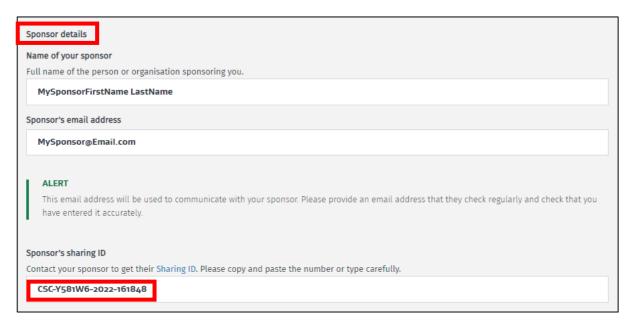
 $\underline{www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/apply-for-a-visa/tools-and-information/sponsorship/criteria-and-process-for-sponsors}$ 

# 

如果有新西兰人或组织为您的逗留提供担保,您的担保人必须创建他们自己的RealMe帐户并向您提供他们的**共享ID**(在"My dashboard"上)。

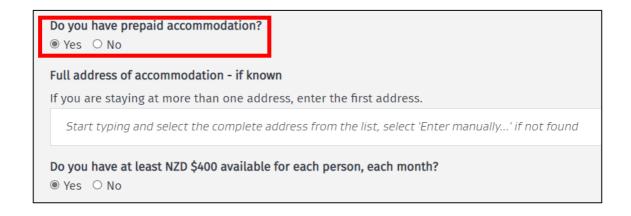


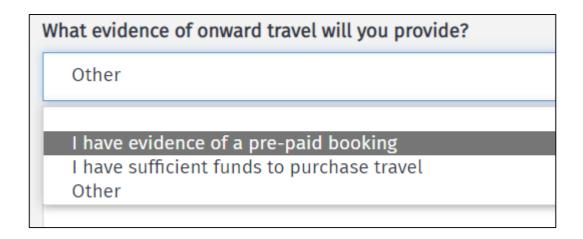
稍后,在"证明材料"部分,系统会要求您输入这个**共享ID**,包括担保人的姓名和电子邮件地址。请确保这些信息细节正确无误,因为我们会向您的担保人发送电子邮件,要求他们在线填写一份担保书。



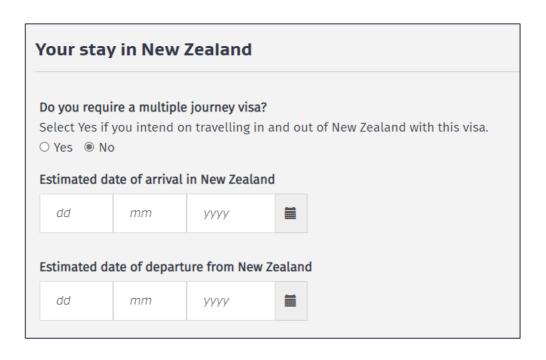
如果您有已预付费用的住宿安排,或住在家人/朋友那里,请勾选"yes",并且请输入完整地址(如果您知道那是哪里的话)。您必须为每人每月的逗留准备至少400新西兰元。

如果您没有已预付费用的住宿安排,您或您的担保人必须为每人每月的逗留准备至少1000新西兰元。





第18步。勾选"yes"或"no"回答您是否需要多次出入境签证。输入您预计抵达新西兰的日期以及您离开的时间。



第19步。如果此申请中包含有未满16岁并计划逗留超过12个月的孩子,他们必须获得仅与一位家长一起旅行的许可。必须提供唯一监护权证明或另一位家长的许可。请选择哪一个选项适用于此申请。

This application includes:

No one under 16

At least one applicant is under 16 and staying in NZ for 12 months or less
At least one applicant is under 16, staying in NZ for more than 12 months and travelling with both parents
At least one applicant is under 16, staying in NZ for more than 12 months and travelling with their sole custody parent
At least one applicant is under 16, staying in NZ for more than 12 months and travelling with just one of their parents

在页面底部,点击"Save and continue"。

## 品格与健康部分

第20步。这部分有四个问题,用以确定您是否符合此签证项下的品格要求。如果您对这些问题中的任何一个勾选"yes",您将需要提供进一步的详细信息。请诚实地回答这些问题,因为不披露可能会影响您的签证状态。

Character details
Have you ever been convicted at any time of any offence, including any driving offence?  You must include all overseas convictions. You do not need to include New Zealand convictions covered by the New Zealand Criminal Records (Clean Slate) Act 2004.  Yes O No
Are you currently under investigation, wanted for questioning, or facing charges for any offence in any country including New Zealand?  Ores Ono
Have you ever been expelled, deported, excluded, removed from or refused entry to any country? $\circ$ Yes $\circ$ No
Have you ever been refused a visa or permit by any country excluding New Zealand?  O Yes O No

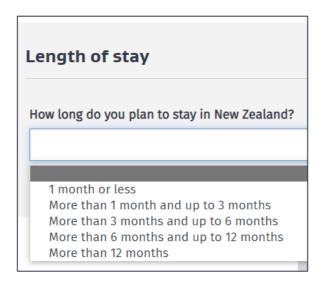
在页面底部,点击"Save and continue"。

第21步。您于在线表格的健康部分提供的信息将决定您的健康状况是否符合此签证的要求。如果您对这些问题中的任何一个勾选"yes",您将需要提供进一步的详细信息。请诚实地回答这些问题,因为不披露可能会影响您的签证状态。

Tuberculosis	
Do you have tuberculosis?  O Yes O No	
Medical care during your stay in New Zealand	
Do you have any medical condition that requires, or may require, one or more of the following during your stay in New Zealand?	
Renal dialysis  Renal dialysis is a medical treatment required by people who have experienced kidney failure.	
O Yes O No	
Hospital care	
○ Yes ○ No	
Residential care	
Residential care is long-term care provided in live-in facilities for the aged or for people with physical, sensory, intellectual or psychiatric disabilerables of the aged or for people with physical, sensory, intellectual or psychiatric disabilerables of the aged or for people with physical, sensory, intellectual or psychiatric disabilerables of the aged or for people with physical, sensory, intellectual or psychiatric disabilerables of the aged or for people with physical, sensory, intellectual or psychiatric disabilerables of the aged or for people with physical sensory, intellectual or psychiatric disabilerables of the aged or for people with physical sensory, intellectual or psychiatric disabilerables of the aged or for people with physical sensory.	lities.

随后有可能会需要您提供医疗证明。在您提交此表格之后,我们将检查您以前提供的各种证明,并告知您是否需要 获取相关证明。

## 第22步。请在下拉菜单中选择您在新西兰的逗留时间。

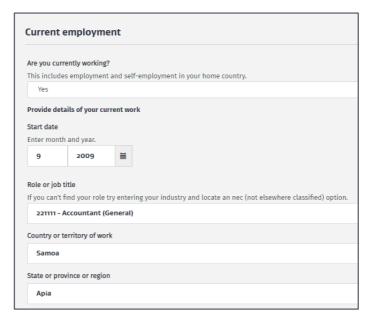


在页面底部,点击"Save and continue"。

第23步。从下拉菜单中,选择您当前是在工作、不工作还是已退休。这包括您在本国 从事的受雇或自雇工作。



如果您正在工作,您将被问及您当前工作的详细信息。如果您已退休,您将被要求提供您最后一份有偿工作的详细信息。

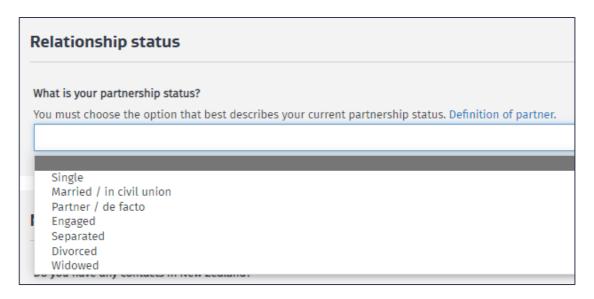


在页面底部, 点击"Save and continue"。

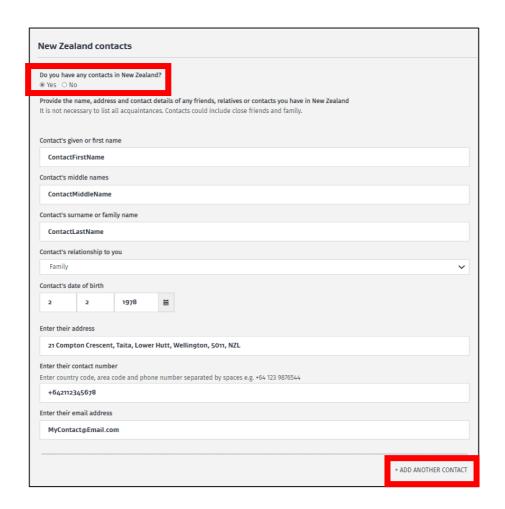
### 第24步。从下拉菜单中,选择最能够描述您现在的伴侣关系状态的选项。

新西兰移民局对伴侣关系的定义请见我们的网站:

https://www.immigration.govt.nz/about-us/site-information/glossary#partner



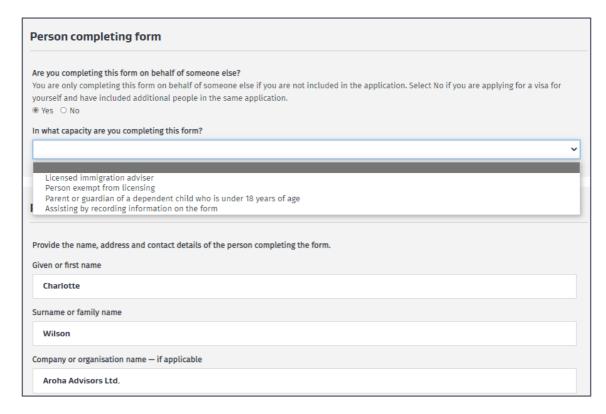
第25步。如果您在新西兰有任何联系人,请提供他们的详细信息。联系人可以包括密 友和家庭成员。如果需要,点击"add another contact"以添加更多联系人。



在页面底部,点击"Save and continue"。

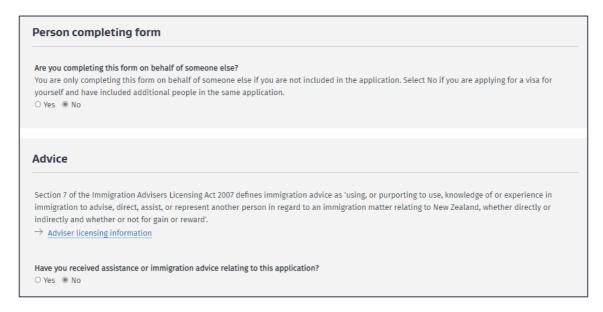
# 代人填写表格

第26步。如果您是代表其他人填写此表格,请在此问题上勾选"yes"并在下拉菜单中选择是以何种身份代填。您将被要求提供您的姓名、地址和联系方式。



有些提供移民咨询的人士可能需要持有牌照。欲了解更多信息,请访问<u>www.immigration.govt.nz/assist-migrants-and-students/advise-migrants/regulations-and-licensing/licensing</u>

如果您是为自己和您在本申请中包括的任何其他人填写此表格,请对此问题勾选"no"。如果您接受过协助或移民建议,您必须说明该建议的性质并提供协助者的详细信息。



在页面底部,点击"Save and continue"。

# 上传 PDF 文件

第27步。根据您提供的信息,您必须上传以下文件以支持您的签证申请。

每份文件必须为PDF(便携式文件格式)且大小不超过 10MB。如果您要为同一要求提供多个证明文件,请在上传前将它们合并为一个PDF文件。

有关上传文件的帮助,请访问 <u>www.immigration.govt.nz/about-us/our-online-systems/applying-for-a-visa-online/immigration-online/how-to-use-immigration-online/uploading-documents-photographs</u>

#### 英文或翻译

如果您打算上传的所有文件都是英文的,您必须在此问题上勾选"yes"。

Are all the documents you intend to upload in English?

® Yes ○ No

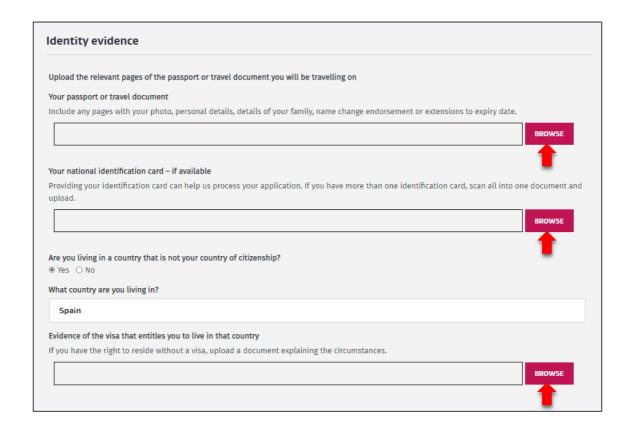
如果您的文件不是英文的,请勾选"No"。这种情况下,申请中所有非英文文件,需提供英文翻译件。其中包括医疗和警方证明以及所有支持文件。将那些文件的副本连同经过认证的英文翻译一起上传到提供的上传框中。有关我们接受的英文翻译的更多信息,您可以在此处阅读更多信息:www.immigration.govt.nz/english-translation

要上传您的文件,请点击"browse",然后在您的电脑中打开文件。如果上传成功,文件名将显示在此处。

#### 身份证明

在这部分, 您必须上传您的以下文件的相关页面:

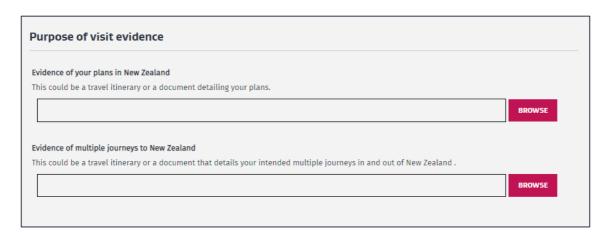
- 护照或旅行证件
- 公民身份证(如果有的话)
- 签证,如果您居住在不是您的国籍所属国的另外一个国家的话。如果您有权在无签证的情况下居留,请上 传一份文件来说明情况。



#### 访问目的证明

在这部分, 您必须上传您的:

- 旅行行程或一份详细说明您的计划的文件
- 旅行行程或详细说明您计划中的多次旅行(如果适用)的旅行计划文件
- 用以证明您的旅行原因的任何其他信息或证据

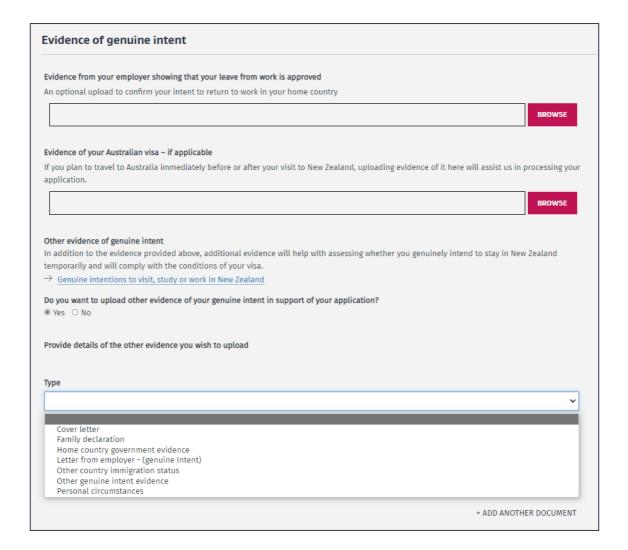


## 真实意图的证据

在这部分, 您必须上传:

• 雇主出具的信函,证明您的休假已获批准以及您预计返回的日期

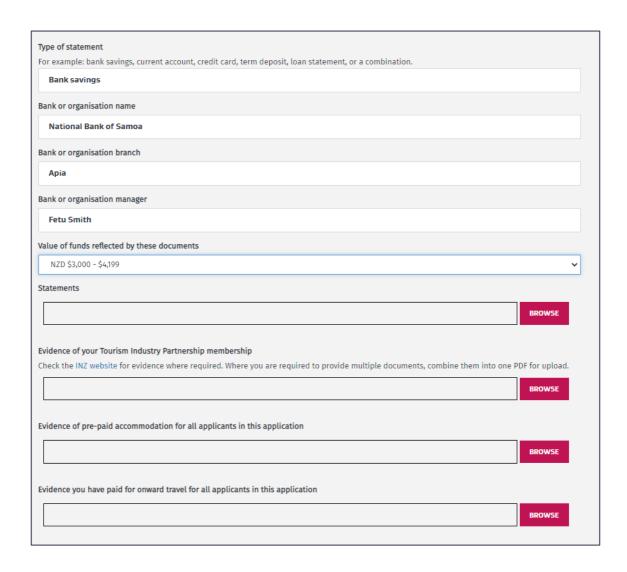
- 上学的孩子的学校为其出具的准假信
- 如果您计划在访问之前先去澳大利亚或之后直接去,请提供澳大利亚签证复印件(如适用)
- 其他有助于我们评估您的意图的证据。更多信息请见这里: <u>www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/preparing-a-visa-application/character-and-identity/bona-fide/evidence-genuine-visitor</u>



#### 资金证明

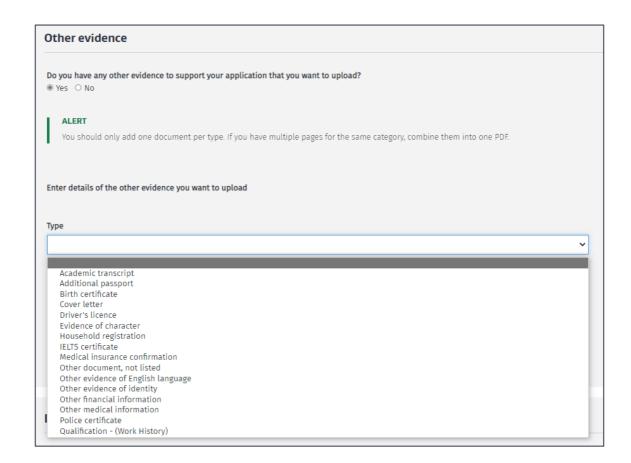
在这部分, 请上传:

- 您或一位附属申请人名下的银行或金融机构的对帐单,并显示至少6个月的历史记录。合并所有页并作为 一个文档上传
- 旅游业合作伙伴会员资格证明,如果适用的话
- 本申请所包括的所有人的已预付费用住宿证明
- 您已为此申请所包括的所有人支付续程旅行费用的证据

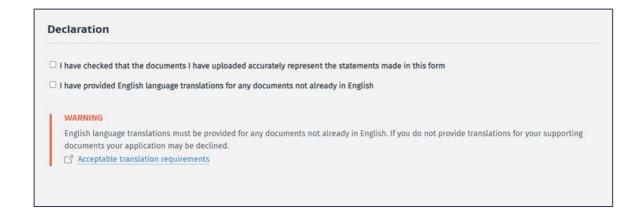


## 其他证据

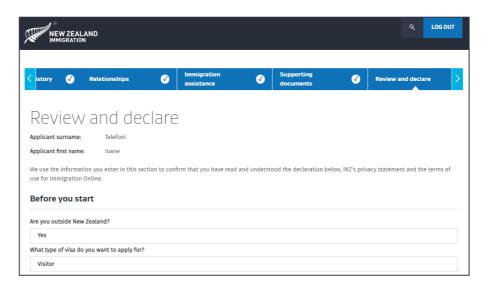
如果您有其他证据支持您的申请, 请上传。



上传所有必需的文件后·请勾选方框以声明它们准确地代表了您在此表格中所做的陈述。您还必须声明您已为所有非英文文件提供英文翻译。点击"Save and continue"。



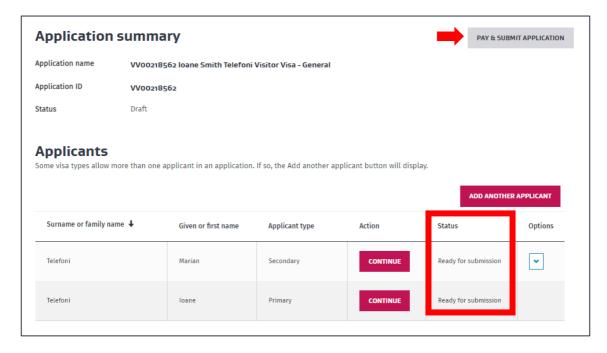
第28步。请检查您提供的所有信息。如果您需要更改任何内容,可以通过点击页面底部的"back"来完成。



第29步。一旦您确信您提供给我们的信息准确无误,您将需要做一个声明。请仔细阅读此内容,如果您理解的话,请勾选方框。然后点击"Ready for submission"。此时,您将被带回起始页。

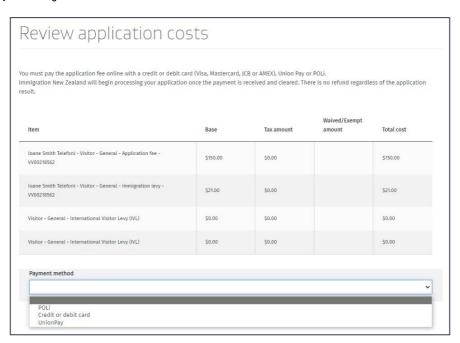


第30步。如果您在申请中包括了您的伴侣和/或受抚养子女,请确保您已为他们完成了 表格填写,包括上传了你们的关系证明。一旦他们的状态都显示"Ready for submission",您就可以点击"pay & submit application"进入最后一步。

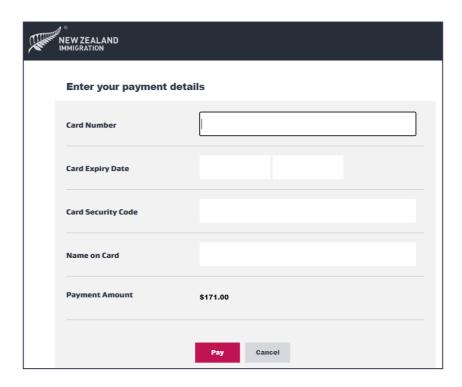


## 付款

第31步。最后,请查看所有申请费用。从下拉菜单中,选择您的付款方式,然后点击 页面底部的"next"。



第32步。您将被引导至在线表格的付款部分,添加您的银行卡信息或提供给POLi的银行信息。完成此操作后,您将看到一条确认消息。



感谢您申请此签证,当我们做出决定后或当我们需要您提供更多信息时,我们将与您联系。有关处理您的申请可能需要多长时间的信息,请访问新西兰移民局网站。

www.immigration.govt.nz/processingtimes